

CURRICULUM VITAE

Christian Delorenzo

Formazione accademica e attività di ricerca

- 27 gennaio 2022 **DOTTORATO DI RICERCA**
Université Paris-Est Créteil
Titolo della tesi: *Pour un hôpital narratif. Un modèle de formation à la médecine narrative en milieu hospitalier.*
Direttore: Roberto Poma. Co-direttori: Jean-Marc Baleyte, Bruno Petey Girard.
Commissione: Federica Angeli, Rita Bianchieri, Rita Charon.
- Da giugno 2011
a dicembre 2011 **ASSEGNISTA**
Université Paris-Est Créteil Tema: «L'errore medico dal 1500 al 1700».
Progetto ERMED dell'Anr
- Da gennaio 2007
a dicembre 2011 **BORSISTA**
DESE. Tema: «Il mito di Proteo nella letteratura europea».
- 2006 **MASTER Recherche en littérature française, générale et comparée**
Université de Haute-Alsace
- 2006 **LAUREA SPECIALISTICA Linguistica italiana e civiltà letterarie**
Università di Bologna, 110/110 e lode, dignità di stampa
- 2004 **LAUREA TRIENNALE Lettere**
Università di Bologna, 110/110 e lode, dignità di stampa
- Dal 2001
al 2006 **BORSISTA del Collegio Superiore**
Università di Bologna

Insegnamento universitario

- Da settembre 2021
a dicembre 2021 **Medicina narrativa**
Université Paris-Est Créteil, Facoltà di Medicina, modalità mista, 34 ore, di cui 15 laboratori
- Da settembre 2020
a dicembre 2020 **Medicina narrativa**
Université Paris-Est Créteil, Facoltà di Medicina, online, 28 ore, di cui 12 laboratori
- Da settembre 2019
a dicembre 2020 **Medicina narrativa**
Université Paris-Est Créteil, Facoltà di Medicina, 28 ore, di cui 12 laboratori
- Da settembre 2018
a dicembre 2018 **Medicina narrativa**
Université Paris-Est Créteil, Facoltà di Medicina, 24 ore, di cui 12 laboratori
- Da ottobre 2016
a gennaio 2017 **Medicina narrativa**
Université Paris-Est Créteil, Facoltà di Medicina, 30 ore, di cui 12 laboratori
- Da settembre 2015
a dicembre 2016 **Filosofia (Cartesio, Montaigne, Traduzione filosofica)**
Université Paris-Est Créteil, Facoltà di Lettere e filosofia, 64 ore
- Da aprile 2009
a settembre 2009 **Lingua francese. Produzione scritta**
Università di Bologna, Facoltà di Scienze politiche, 30 ore

Medicina narrativa

Da settembre 2018 a oggi	<p>ALHO – Attaché Littéraire Hospitalier Responsabile delle attività di Medicina narrativa a livello ospedaliero presso il Centre Hospitalier Intercommunal de Créteil. Laboratori svolti (in presenza e online): 186 (2 ore).</p>
Da maggio 2020 a oggi	<p>Laboratori di Medicina narrativa («Anche da lontano, così vicino») Columbia University, in italiano, con Carly Slater, Natalia Romano Spica, Nicoletta Suter, Guenda Bernegger, Online. Co-facilitatore per i laboratori (9) del 23 maggio 2020, 16 giugno 2020, 27 giugno 2020, 18 luglio 2020, 7 novembre 2020, 6 febbraio 2021, 5 giugno 2021, 5 febbraio 2022, 2 aprile 2022, 18 ore.</p>
6 maggio 2022	<p>Laboratorio di Medicina narrativa Istud, online, 3 ore</p>
7 aprile 2022	<p>Laboratorio di Medicina narrativa «DU Médecine narrative», Université de Bordeaux, online, 2 ore</p>
6 aprile 2022	<p>Laboratorio di Medicina narrativa Azienda Ospedaliera Sant'Andrea, Roma, online, 3 ore</p>
19 febbraio 2022	<p>Laboratorio di Medicina narrativa («Raccontare lo spazio») Istud, online, 3 ore</p>
21 e 22 dicembre 2021	<p>Laboratori di Medicina narrativa («Leggere, scrivere e curare») Ausl Bologna, Terapia intensiva, con Marco Antognoli, Mariangela Carocchia, Tania Gnudi, 4 laboratori, 8 ore</p>
27 maggio 2021	<p>Laboratorio di Medicina narrativa Sism (Segreteria italiana studenti in medicina), online, 2 ore</p>
18 maggio 2021	<p>Laboratorio di Medicina narrativa in ambito pediatrico Istituto Change, Torino, per gli specializzandi in Pediatria, online, 3 ore</p>
20 aprile 2021	<p>Laboratorio di Medicina narrativa («Le regard de Tyrésias») Récits (Réseau de Création International et Transversal sur le Soins), online, 1 ora</p>
27 marzo 2021	<p>Laboratorio di Medicina narrativa Istud, online, 3 ore</p>
27 novembre 2020	<p>Laboratori di Medicina narrativa E-colloque «L'indiscipline des Humanités médicales», Université de Bordeaux, online, 2 laboratori, 2 ore</p>
Dal 28 ottobre 2020 al 19 giugno 2021	<p>Laboratori di Medicina narrativa («Leggere, scrivere e curare») Ausl Bologna, Terapia intensiva, con Marco Antognoli, Online, 29 laboratori, 58 ore</p>
20 maggio 2020	<p>Laboratorio di Medicina narrativa Facoltà di Medicina, Azienda Ospedaliera Sant'Andrea, La Sapienza, Roma, Online, 4 ore</p>
8 maggio 2020	<p>Laboratorio di Medicina narrativa («Raccontare lo spazio») Istud, Online, 3 ore</p>
13 febbraio 2020	<p>Laboratorio di Medicina narrativa Università Milano-Bicocca, con Rita Charon, Carly Slater, Nicoletta Suter, 2 laboratori, 2 ore</p>
11 gennaio 2019	<p>Narrazione e cura Istituto Change, Torino, con Giorgio Bert, Silvana Quadrino e Massimo Giuliani, 8 ore</p>

- 2 dicembre 2019 **Laboratorio di Medicina narrativa**
Azienda Ospedaliera Sant'Andrea, Roma, 2 ore
- 13 settembre 2019 **Laboratorio di Medicina narrativa («Quench the Flames»)**
Roma, Centro Congressi Roma Eventi – Fontana di Trevi, 2 ore
- 12 luglio 2019 **Laboratorio di Medicina narrativa**
Università di Pisa, Facoltà di Medicina, 3 ore
- 14 giugno 2019 **Laboratorio di Medicina narrativa**
Maison de la Médecine et de la culture, Nice, con Maria de Jésus Cabral, 3 ore
- 6 e 7 maggio 2016 **Corso di Medicina narrativa («Raccontare è imparare a dare ascolto»)**
Gimema, Roma, 16 ore, di cui 3 laboratori

Seminari e convegni

- 11 maggio 2022 *(Trans)former l'hôpital : une approche systémique de la Médecine Narrative* (con Jean-Marc Baleyte, « Littérature ← écritures → Soin. Soignés/soignants : quelles pratiques du récit ? », Colloque international indiscipline, CY Cergy Paris Université)
- 29 aprile 2022 *La figura del consulente letterario-ospedaliero* («Analisi del testo, letteratura contemporanea e giornalismo»), corso diretto da Rossella Bonfatti, Università di Verona).
- 1° marzo 2022 *Il narratore ferito* (con Stefania Polvani, Micol Bronzini, Nicoletta Suter, Paolo Trenta, SIMEN).
- 4 febbraio 2022 *Les Fondements conceptuels de la médecine narrative* («DU Médecine narrative», diretto da Jean-Arthur Micolaud-Franchi et Isabelle Galichon, Université de Bordeaux).
- 25 gennaio 2021 *Le Travail éditorial* («Séminaire Métiers du Livre», Université de Paris Nanterre, organizzato da Francesca Belviso).
- 27 novembre 2020 *L'Expérience de la Médecine narrative au Centre Hospitalier Intercommunal de Créteil* (Ecolloque «L'indiscipline des Humanités médicales», Université de Bordeaux, con Jean-Marc Baleyte).
- 3 ottobre 2020 *La Medicina narrativa come strumento di sistema: l'esempio del Centre Hospitalier Intercommunal de Créteil* («Ospedali narrativi. Come e perché», con Vincenzo Alastra e Micaela Castiglioni, nell'ambito di Pensieri circolari, AslBI, Biella).
- 13 febbraio 2020 *Medicina narrativa. Onorare le storie dei pazienti* (con Rita Charon e Micaela Castiglioni, Casa della Cultura, Milano).
- 2 dicembre 2019 *La triade della Medicina narrativa: attenzione, rappresentazione e connessione* («La Medicina narrativa come strumento per ridurre il burn-out degli operatori sanitari», Azienda Ospedaliera Sant'Andrea, Roma).
- 15 novembre 2019 *How to Do Things with Stories. Keynote Lecture* («Narrative Training Experience Day», CCentre, Gisme, Palau Macaya, Barcellona).
- 16 settembre 2019 *Le storie di Rita Charon* («Ti racconto di me! Onorare le storie dei pazienti», Giornata di Medicina narrativa, Ospedale Santa Maria della Misericordia, Perugia).
- 29 giugno 2019 *Lire, écrire et soigner: la formation à la Médecine narrative* («Recherche en santé. Formation des soignants. Agir dans les révolutions en cours», 8^e Congrès du Collèges des Humanités Médicales, Université Paris Diderot, con Roberto Poma et Jean-Marc Baleyte).
- 17 maggio 2019 *L'empathie à l'épreuve de la narration* (Séminaire du DIRES et du Céditec «L'empathie, une question de formation ?», Upec, Créteil).

20 ottobre 2017	<i>Horizons de la narration</i> (Colloque international «Médecine et Récit. La maladie comme expérience biographique», Upec et Columbia University in Paris, Créteil et Paris).
23 giugno 2017	<i>Fictio magistra vitae? Pour une approche créative des humanités médicales</i> (Colloque national du Collège des Humanités médicales, Strasburgo).
12 maggio 2017	« <i>L'Hypocondriaque, ou le Mort Amoureux</i> » (1628) de Jean Rotrou («Pouvoirs de l'imagination. Approches historiques», Ehess, Parigi).
25 marzo 2016	<i>De l'imagination à la fiction. Monstres, impostures et prodiges chez Ambroise Paré</i> («Pouvoirs de l'imagination. Approches historiques», Ehess, Parigi).
13 marzo 2015	« <i>Un malheur ne vient jamais seul</i> »: raconter la maladie au XVI ^e siècle («François Rabelais et l'œuvre médicale de Manardo», Centre d'Etudes Supérieures de la Renaissance, Tours).
25 ottobre 2014	<i>Formes du récit chez Ramazzini</i> («La santé au travail», Université Paris-Est Créteil).
27 luglio 2008	<i>Les mythes de la «polymorphose» chez Ovide et Anguillara</i> (Séminaire International du Dese, Seneffe).
25 luglio 2008	<i>Les métamorphoses des «Métamorphoses»</i> (Séminaire International du Dese, Seneffe).
26 aprile 2008	<i>Protéopolis. «La forme d'une ville change plus vite...»</i> (JED, UHA, Mulhouse).
1° settembre 2007	<i>Le sonnet régulier, le sonnet libre et le sonnet potentiel</i> («Retours au sonnet», Poitiers).
27 marzo 2007	<i>Protée et le caméléon: matière, «dignitas hominis» et inconstance</i> (Séminaire International du Dese, Colmar).
26 marzo 2007	« <i>Animal estrange & merveilleux</i> »: le tarande dans la littérature européenne de Théophraste à Rabelais (Séminaire International du Dese, Colmar).

Attività organizzative

Membro di Columbia International Narrative Medicine.

Organizzatore (con Guenda Bernegger, Micaela Castiglioni e Nicoletta Suter) delle giornate di lavoro attorno alla Medicina narrativa con Rita Charon presso l'Università Milano-Bicocca (11-13 febbraio 2020).

Fondatore (con Vincenzo Alastra, Jean-Marc Baleyte, Micaela Castiglioni et Roberto Poma) del NHN («Narrative Hospitals Network», rete di ospedali narrativi).

Organizzazione (con Roberto Poma, Isabelle Galichon, Daniele Lorenzini, Loren Wolfe) del convegno internazionale «Médecine et récit: la maladie comme expérience biographique» (UPEC – Reid Hall, 19-20 octobre 2017).

Lavoro editoriale

Da settembre 2014 a oggi	CONSULENZE NARRATIVE
Da gennaio 2012 a settembre 2014	JUNIOR EDITOR (Einaudi Tascabili)
Da luglio 2010 a giugno 2011	COLLABORATORE ESTERNO (Einaudi Narrativa) Revisioni di traduzione (francese), schede di lettura e <i>editing</i> strutturale.
Da marzo 2010 a luglio 2010	COLLABORATORE ESTERNO (Rizzoli Saggistica) Schede di lettura e quarte di copertina.
Da settembre 2009 a marzo 2010	STAGE (Rizzoli Saggistica)

Curatele

10. Arthur W. Frank, *Il narratore ferito*, Einaudi, Torino, 2022.
9. AA. VV., *Toys*, Einaudi, Torino, 2021.
8. AA. VV., *Nel mare stellato. Storie di isole*, Einaudi, Torino, 2020.
7. AA. VV., *Racconti di mare e tempesta*, Einaudi, Torino, 2019.
6. AA. VV., *C'era una volta il Natale*, Einaudi, Torino, 2018.
5. AA. VV., *Un anno in giallo*, Einaudi, Torino, 2016.
4. AA. VV., *Gatti*, Einaudi, Torino, 2015.
3. AA. VV., *Animali in giallo*, Einaudi, Torino, 2015.
2. AA. VV., *Gialli d'inverno*, Einaudi, Torino, 2015.
1. AA. VV., *Signore in giallo*, Einaudi, Torino, 2014.

Articoli e capitoli di libri

30. (con Jean-Marc Baleyte), *Per un ospedale narrativo: formare i professionisti, trasformare i luoghi*, in Stefania Polvani, *Cura alle stelle*, Emmebi, Firenze, 2022, pp. 315-318.
29. *Prefazione alla seconda edizione: Sette parole in cui c'è tutto*, in Stefania Polvani, *Cura alle stelle*, Emmebi, Firenze, 2022, pp. 10-13.
28. *Narrazione, malattia e cura in Italia*, in Arthur W. Frank, *Il narratore ferito*, Einaudi, Torino, 2022, p. XXI-XXV.
27. *Introduzione*, in Arthur W. Frank, *Il narratore ferito*, Einaudi, Torino, 2022, p. VII-XX.
26. (con Tsellina Desfemmes, Marina Vignot, Jean-Marc Baleyte, Rita Charon), *Des Groupes de Médecine Narrative dans un centre hospitalier : L'expérience et le dispositif du Centre Hospitalier Intercommunal de Creteil (CHIC)*, «Médecine et philosophie», V, 2021, pp. 48-55.
25. *Note sugli autori e sui testi*, in *Toys*, Einaudi, Torino, 2021, pp. 283-7.
24. *Introduzione*, in *Toys*, Einaudi, Torino, 2021, pp. V-IX.
23. (con Carly Slater, Natalia Romano Spica, Guenda Bernegger, Joseph Eveld, Cindy Smalletz and Nicoletta Suter), «*Even From Afar, To You So Close*»: *Meditations on Narrative Medicine Virtual Group Sessions in Italian during the COVID-19*, «Intima: Journal of Narrative Medicine», 2020 (online).
22. *La cura delle parole*, «Dbn», settembre 2020, pp. 28-30.
21. *Note sugli autori e sui testi*, in *Tra terra e mare*, Einaudi, Torino, 2020, pp. 309-316.
20. *Il sentimento dell'isola*, in *Nel mare stellato. Storie di isole*, Einaudi, Torino, 2020, pp. V-VIII.
19. *Le narrazioni dell'incertezza. Una riflessione sulla Medicina narrativa al tempo del Covid-19* (con Sebastiano Caroni), «Azione. Settimanale della cooperativa Migro Ticino», 6 aprile 2020, p. 2.
18. *Come fare cose con le storie. Un'esperienza di Medicina narrativa*, in Daniela De Liso e Valeria Merola (a cura di), *La medicina dell'anima: prosa e poesia per il racconto della malattia*, Napoli, Loffredo, pp. 179-187.
17. *Dalla persona allo spazio che cura: il transito della narrazione*, «Pedagogika», XXIII, n. 4, 2019, pp. 98-103.
16. *Note sugli autori e sui testi*, in *Racconti di mare e tempesta*, Einaudi, Torino, 2018, pp. 311-315.
15. *Introduzione*, in *Racconti di mare e tempesta*, Einaudi, Torino, 2018, pp. V-VIII.
14. *Note sugli autori e sui testi*, in *C'era una volta il Natale*, Einaudi, Torino, 2018, pp. 333-41.
13. *Introduzione*, in *C'era una volta il Natale*, Einaudi, Torino, 2018, pp. V-XI.
12. *Note sugli autori e sui testi*, in *Gatti*, Einaudi, Torino, 2015, pp. 319-24.
11. *Nota*, in *Signore in giallo*, Einaudi, Torino, 2014, p. V.
10. *Synthèse des discussions*, in Ruggero Campagnoli, Anna Soncini Fratta, Eric Lysoe (a cura di), «*Voyage en Grande Garabagne*» de Henri Michaux, Clueb, Bologna, pp. 89-150.
9. *Le sonnet régulier, le sonnet libre et le sonnet potentiel*, «Formules», XII, 2007, pp. 95-104.
8. *Il teatro di Michel de Ghelderode*, «Ponts», 2005, p. 170 (recensione).
7. *Simenon et les secrets de La Rochelle*, «Ponts», 2005, pp. 182-3 (recensione).
6. *Linee di analisi testuale* di: Francesco Guicciardini, in Giorgio Barberi Squarotti, Giangiacomo Amoretti, Giannino Balbis e Valter Boggione, *Storia e antologia della letteratura*, vol. II, Bergamo, Atlas, 2005.
5. *La letteratura europea del secondo Cinquecento: la Controriforma*, in Giorgio Barberi Squarotti, Giangiacomo Amoretti, Giannino Balbis e Valter Boggione, *Storia e antologia della letteratura*, vol. II, Atlas, Bergamo, 2005, pp. 660-76.
4. *La letteratura europea del primo Cinquecento: il Rinascimento*, in Giorgio Barberi Squarotti, Giangiacomo Amoretti, Giannino Balbis e Valter Boggione, *Storia e antologia della letteratura*, vol. II, Atlas, Bergamo, 2005, pp. 648-59.
3. *La letteratura europea del Quattrocento*, in Giorgio Barberi Squarotti, Giangiacomo Amoretti, Giannino Balbis e Valter Boggione, *Storia e antologia della letteratura*, vol. II, Atlas, Bergamo, 2005, pp. 148-55.
2. *Linee di analisi testuale* di: Agostino d'Ippona, Tommaso d'Aquino, *Chanson de Roland*, Chrétien de Troyes, Bernart de Ventadorn, Arnaut Daniel, Andrea Cappellano, Francesco d'Assisi, Jacopone da Todi, Bonvesin da la Riva, Jacopo da Lentini, Stefano Protonotaro, Cielo d'Alcamo, Guittone d'Arezzo, Chiaro Davanzati, Bonagiunta Orbicciani, Compiuta Donzella, Guido Guinizelli, Guido Cavalcanti, Rustico Filippi, Cecco Angiolieri, Folgore da San

Gimignano, Cenne da la Chitarra, Novellino, Marco Polo, Brunetto Latini, Dante Alighieri, Francesco Petrarca, Giovanni Boccaccio, Franco Sacchetti, Ser Giovanni Fiorentino e Giovanni Sercambi, in Giorgio Barberi Squarotti, Giangiacomo Amoretti, Giannino Balbis, Valter Boggione, *Storia e Antologia della letteratura*, vol. I, Atlas, Bergamo, 2005.

1. *La letteratura europea del Trecento*, in Giorgio Barberi Squarotti, Giangiacomo Amoretti, Giannino Balbis e Valter Boggione, *Storia e antologia della letteratura*, vol. I, Atlas, Bergamo, 2005, pp. 634-44.

Traduzioni di libri (dall'inglese e dal francese)

4. Arthur W. Frank, *Il narratore ferito*, Einaudi, Torino, 2022.
3. Rita Charon, *Medicina narrativa. Onorare le storie dei pazienti*, Raffaello Cortina Editore, Milano, 2019.
2. Guillaume Prévost, *Il valzer degli sfregiati*, Leone Editore, Monza, 2011.
1. Marc Lazar e Anne-Marie Matard-Bonucci, *Il libro degli anni di piombo*, Rizzoli, Milano 2010 (con F. Peri).

Traduzioni in volume (dall'inglese e dal francese)

26. Charles Baudelaire, *Morale del giocattolo*, in *Toys*, Einaudi, Torino, 2021, pp. 273-9.
25. Camille Lemonnier, *Soldatini di legno contro soldatini di piombo*, in *Toys*, Einaudi, Torino, 2021, pp. 89-93.
24. Margery Williams, *Il Coniglietto di velluto*, in *Toys*, Einaudi, Torino, 2021, pp. 5-15.
23. Marie-Catherine d'Aulnoy, *L'isola della Felicità*, in *Tra terra e mare. Storie di isole*, Einaudi, Torino, 2020, pp. 252-266.
22. Alphonse Daudet, *Il faro delle Sanguinarie*, in *Tra terra e mare. Storie di isole*, Einaudi, Torino, 2020, pp. 233-8.
21. Ivan Turgenev, *Un incendio sul mare*, in *Racconti di mare e tempesta*, Einaudi, Torino, 2019, pp. 238-245.
20. Jules Verne, *Gli ammutinati del «Bounty»*, in *Racconti di mare e tempesta*, Einaudi, Torino, 2019, pp. 107-125.
19. Honoré de Balzac, *Un dramma in riva al mare*, in *Racconti di mare e tempesta*, Einaudi, Torino, 2019, pp. 43-62.
18. Joseph Conrad, *Giovinezza*, in *Racconti di mare e tempesta*, Einaudi, Torino, 2019, pp. 5-42.
17. Emile Verhaeren, *Natale Bianco*, in *C'era una volta il Natale*, Einaudi, Torino, 2018, pp. 311-6.
16. Pierre Alexis Ponson du Terrail, *La fata di Natale*, in *C'era una volta il Natale*, Einaudi, Torino, 2018, pp. 299-310.
15. G. Lenotre, *Caduto dal cielo*, in *C'era una volta il Natale*, Einaudi, Torino, 2018, pp. 265-76.
14. François Coppée, *Gli zoccoli del piccolo Wolff. Racconto di Natale*, in *C'era una volta il Natale*, Einaudi, Torino, 2018, 2018, pp. 259- 64.
13. Alphonse Allais, *Santa Claus' Mistake*, in *C'era una volta il Natale*, Einaudi, Torino, 2018, pp. 247-9.
12. Alphonse Daudet, *Le tre messe basse*, in *C'era una volta il Natale*, Einaudi, Torino, 2018, pp. 143-50.
11. Léon Bloy, *Natale prussiano*, in *C'era una volta il Natale*, Einaudi, Torino, 2018, pp. 129-36.
10. Paul Arène, *Il vischio buono*, in *C'era una volta il Natale*, Einaudi, Torino, 2018, pp. 109-12.
9. Gustave Le Rouge, *Il giardino dei lamenti*, in *Un anno in giallo*, Einaudi, Torino, 2016, pp. 239-68.
8. Honoré de Balzac, *Pene d'amore di una gatta inglese*, in *Gatti*, Einaudi, Torino, 2015, pp. 89-104.
7. Hyppolite-Adolphe Taine, *Vita e opinioni filosofiche di un gatto*, in *Gatti*, Einaudi, Torino, 2015, pp. 133-40.
6. Émile Zola, *Il paradiso dei gatti*, in *Gatti*, Einaudi, Torino, 2015, pp. 141-5.
5. Pierre Loti, *Vita di due gatte*, in *Gatti*, Einaudi, Torino, 2015, pp. 269-304.
4. Erckmann-Chatrian, *L'occhio invisibile*, in *Gialli di mezzanotte*, Einaudi, Torino, 2014, pp. 163-82.
3. Émile Gaboriau, *Il vecchietto delle Batignolles*, in *Gialli d'estate*, Einaudi, Torino, 2014, pp. 223-74.
2. Erckmann-Chatrian, *L'orologio del decano*, in *Gialli di Natale*, Einaudi, Torino, 2013, pp. 5-28.
1. *I sonetti di Jean Cassou*, «Testo a fronte», XLII, 2010, pp. 150-65.

Varie

Informatica

Windows, Macintosh, Office, Indesign, Lexico, Hyperbase.

Lingue moderne

Francese (+++), Inglese (+++), Tedesco (+).